



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skratenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o dielo podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo: 1100033244/2013/5400/026 zo dňa: 03.10.2013	Zhotoviteľ: PROJEKT SIGNAL s.r.o. Ružinovská 1G 821 02 BRATISLAVA IČO: 35 820 161 DIČ: 2020260473 IČ DPH: SK 2020260473 Bank. spojenie: ČSOB a.s. Číslo účtu: 402992823/7500 IBAN:SK77 7500 0000 0004 0299 2823 SWIFT/BIC kód: CEKOSK BX Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., v oddieli Sro, vo vložke č.: 24905/B	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava			
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ GR – Odbor investorský Klemensova 8, 813 61 Bratislava			
Konečný príjemca: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ GR – Odbor investorský Klemensova 8, 813 61 Bratislava Kontaktná osoba: Oblasť riaditeľstvo Zvolen Ing. Budáč Michal, prednosta Sekcie OZT, č.t.: 045 2294400, e-mail: budac.michal@zsr.sk	Miesto dodania: ŽSR GR – Odbor investorský Klemensova 8, 813 61 Bratislava		
		Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní odo dňa doručenia faktúr objednávateľovi	
Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Obchodné podmienky vykonania diela (ďalej aj „OPVD“)</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu.			
ČPT: (S) Zmluva č.: 1100033244/2013/5400/026	Spracovateľ: Šimončíčová	Tel. 02/2029 2463 Fax 02/2029 7131	
Popis: Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho Objednávateľ obdrží 3 rovnopisy a Zhotoviteľ 1 rovnopis. Vo všetkých písomnostiach súvisiacich s touto zmluvou musí byť z dôvodu zabezpečenia presnej identifikácie uvedené číslo tejto zmluvy.			
Č.p.	Špecifikácia diela	MJ / Množstvo	Lehota dodania
1.	Predmetom tejto zmluvy je vykonanie diela, ktoré pozostáva z: 1) vypracovania projektovej dokumentácie v stupni DSPRS (ďalej len „PD“), 2) zabezpečenia inžinierskej činnosti (ďalej aj „IČ“) 3) autorského dohľadu (spolu ďalej len „dielo“) v súvislosti s realizáciou stavby: „Náhrada telemechanizačného zariadenia duplexného TZD-751 v diaľkovo ovládaných dopravných Oblasťného riaditeľstva Zvolen a Košice“, projektová dokumentácia“ v súlade s Výzvou na predloženie návrhu a s Investičným zadaním. Bližšia špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Cena diela: 16 212,00,-€ bez DPH (v cene nie sú zahrnuté poplatky v zmysle čl. II bod. 2. Obchodných podmienok). Podrobný rozpočet je uvedený v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.	zmysle Prílohy č. 1 a 2	Dodanie PD vrátane IČ do 6 mesiacov od účinnosti tejto zmluvy. Autorský dohľad – počas realizácie stavby – do doby vydania právoplatného kolaudačného rozhodnutia
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ dňa : 05.11.2013 Meno a funkcia: Ing. Regina Víteková, v.r. riaditeľka ŽSR - Centrum logistiky a obstarávania	Zhotoviteľ: PROJEKT SIGNAL s.r.o. dňa : 14.11.2013 Meno a funkcia: Ing. Štefan Glovičko, v.r. konateľ spoločnosti		

Telefón
02/2029 2463

Fax
02/2029 7131

E-mail
simoncicova.lucia@zsr.sk

Číslo účtu
IBAN:SK14 1100 0000
0026 4700 0078
SWIFT/BIC: TATR SK BX

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

Obchodné podmienky vykonania diela (ďalej OPVD)

I. Predmet zmluvy

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre Objednávateľa dielo špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vykonané dielo zaplatiť dohodnutú cenu. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

II. Cena

1. Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. Rozpočet diela s ocenením jednotlivých položiek tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy. Cena jednotlivých položiek podľa Prílohy č. 2 je pevná a nemenná.

2. V cene nie sú zahrnuté správne ani iné poplatky. Správne poplatky, ktoré súvisia s výkonom diela uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe skutočného preukázania ich zaplata Zhotoviteľom.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo v termíne uvedenom v tejto zmluve. Miestom plnenia je sídlo konečného príjemcu objednávateľa uvedeného v tejto zmluve.

IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od doručenia faktúry objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na cenu diela.

2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe fakturácie:

- vo výške 100% z ceny za DSPRS v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy je oprávnený Zhotoviteľ fakturovať najskôr v deň odovzdania a prevzatia skontrolovanej projektovej dokumentácie DSPRS zástupcom Objednávateľa,
- vo výške 100% z ceny za výkon inžinierskej činnosti v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy je oprávnený Zhotoviteľ fakturovať po zabezpečení právoplatného stavebného povolenia,
- vo výške 100% z ceny za autorský dohľad v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy je zhotoviteľ oprávnený fakturovať po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že správne a iné poplatky podľa čl. II bod. 2. týchto OPVD bude zhotoviteľ fakturovať Objednávateľovi naraz v plnej výške v rámci fakturácie výkonu inžinierskej činnosti podľa tejto zmluvy. Povinnou súčasťou takejto faktúry bude/ú dokument/-y, ktoré preukazujú skutočne vynaložené správne a iné poplatky, ktoré bol zhotoviteľ povinný v zmysle platných predpisov uhradiť v súvislosti s riadnym vykonaním diela.

4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Prílohou každej faktúry bude odsúhlasený a potvrdený súpis vykonaných prác zo strany Objednávateľa. Ustanovenie bodu 3. tohto článku týmto nie je dotknuté.

5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Zhotoviteľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.

6. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Zhotoviteľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

7. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

9. Ak bude Zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi, sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenú na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi, na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre Objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s touto zmluvou, na vlastné nebezpečenstvo a svoje náklady v čase a kvalite podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri výkone diela dodržať všetky stanovené platné technické, bezpečnostné a právne normy týkajúce sa vykonania diela, ktoré sú stanovené v jednotlivých právnych predpisoch, interných predpisoch Objednávateľa a v tejto zmluve. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sú mu známe interné predpisy Objednávateľa súvisiace s vykonávaným dielom.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- 2.1 že do 5 pracovných dní od účinnosti zmluvy predloží na GR ŽSR, odbor investorský harmonogram projektových prác a inžinierskej činnosti,
- 2.2 že po uzavretí tejto zmluvy zvolá bez zbytočného odkladu vstupnú poradu v mieste realizácie stavby, na ktorej bude uskutočnený výber staveniska,
- 2.3 v priebehu projekčných prác vykonávať výrobné porady podľa potreby,
- 2.4 prizývať Objednávateľa na všetky jednania s dotknutými orgánmi a organizáciami,
- 2.5 predložiť Objednávateľovi (v kópii) všetky vyjadrenia a stanoviská príslušných správcov, a príslušných odborných zložiek ŽSR a orgánov štátnej správy a samosprávy k spracovávanej PD.

3. Objednávateľ si podmieňuje účasť na prerokovaní PD v štádiu rozpracovanosti, pri záverečnom prerokovaní a pri rozhodujúcich správnych konaniach.

4. Odovzdanie a prevzatie diela, prípadne jeho časti:

- 4.1 predmet plnenia tejto zmluvy je splnený riadnym dodaním jednotlivých častí diela podľa tejto zmluvy a uskutočnením všetkých dohodnutých zmluvných prác Objednávateľovi, o čom vždy spíšu zmluvné strany protokol, v ktorom Objednávateľ písomne potvrdí riadne dodanie častí diela a uskutočnenie všetkých dohodnutých zmluvných prác,
- 4.2 za čiastočné plnenie predmetu zmluvy sa pokladá dodanie DSPRS, jej prerokovanie, odsúhlasenie na pravidelných výrobných poradách, ďalej prerokovanie rozpracovanej dokumentácie s dotknutými orgánmi štátnej správy a Objednávateľom, vrátane zapracovania pripomienok z týchto prerokovaní a zabezpečenie vydania stavebného povolenia resp. ohlásaenia drobnej stavby,
- 4.3 za čiastočné plnenie predmetu zmluvy sa pokladá vykonávanie autorského dohľadu stavby, pričom kontrola výkonu autorského dohľadu sa uskutoční podpisom v prezenčnej listine na kontrolnom dni stavby alebo stavebný dozor stavby podpíše zhotoviteľovi dohodnutý písomný dokument. Predmetné dokumenty zhotoviteľ pripojí k faktúre.

5. Prevzatie predmetu zmluvy alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia.

6. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela do doby nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na stavbu realizovanú podľa projektovej dokumentácie dodanej v súlade s touto zmluvou, za splnenia podmienky, že zhotoviteľ stavby nebude meniť, bez predchádzajúceho odsúhlasenia zhotoviteľom PD, technologické a stavebné postupy oproti riadne dodanému dielu, ktoré je predmetom tejto zmluvy. Týmto nie je dotknuté ustanovenie § 46 zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon).

7. Vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe musí Objednávateľ bez zbytočného odkladu reklamovať písomne s uvedením popisu, ako sa prejavujú. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote

nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne.

8. Objednávateľ sa zaväzuje:

- 8.1. spolupôsobiť pri výkone diela, ktoré je predmetom tejto Zmluvy,
- 8.2. ihneď a bezodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri vykonávaní diela a umožniť v primeranom čase ich odstránenie.

VI. Dodacie podmienky

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- 1.1. vypracovať a dodať DSPRS - 6 x v papierovej forme, 2 x v elektronickej, formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát textov doc, formát rozpočtu s výkazom výmer xls - v neuzamknutom tvare, 1 x v elektronickej forme, formát PDF v uzamknutom tvare s výkazom výmer v xls v neuzamknutom tvare - CD do súťaže. PD pre inžiniersku činnosť si zhotoviteľ zabezpečí sám,
- 1.2. zabezpečiť inžiniersku činnosť – dokladová časť – originál, vrátane právoplatného stavebného povolenia,
- 1.3. vykonávať autorský dohľad – priebežne počas realizácie stavby.

VII. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od tejto zmluvy je možné písomne odstúpiť z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
2. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že Zhotoviteľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
3. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
5. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Články neupravené touto Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy

Pomenovanie predmetu zmluvy: „Náhrada telemechanizačného zariadenia duplexného TZD-751 v diaľkovo ovládaných dopravných Oblastného riaditeľstva Zvolen a Košice“, projektová dokumentácia („ďalej len PD“)

CPV kód: 71320000-7 Inžinierske projektovanie

Opis predmetu zmluvy:

PD pre náhradu prenosového zariadenia TZD zariadením novým podľa Investičného zadania O460 č.j. 06124/2013/O460-106 zo dňa 25.03.2013.“.

Členenie stavby

Prevádzkové súbory:

Prevádzkové súbory :

PS 01 – Náhrada prenosového zariadenia Rimavská Seč - Lúčna

PS 02 – Úprava RZZ vo Výh Lúčna

PS 03 – Úprava zapojenia výluky PZS v km 49,692, 50,473 a 51,897

PS 04 – Náhrada prenosového zariadenia Rimavská Seč – Vinohrady

PS 05 – Úprava RZZ vo Výh Vinohrady

PS 06 – Úprava zapojenia výluky PZS v km 59,925

PS 07 - Úprava zapojenia výluky PZS v km 53,292, 55,896 a 57,305

Množstvo, rozsah:

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (ďalej len „DSPRS“):

- 6 x v textovej forme,
- 2 x v elektronickej, formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát textov doc, formát rozpočtu s výkazom výmer xls - v neuzamknutom tvare -
- 1 x v elektronickej forme, formát PDF v uzamknutom tvare s výkazom výmer v xls v neuzamknutom tvare - CD do súťaže

Inžinierska činnosť (PD pre IČ si Zhotoviteľ zabezpečí sám)

Autorský dohľad počas realizácie stavby - do doby vydania právoplatného kolaudačného rozhodnutia

Obsah a rozsah projektovej dokumentácie

Vypracovanie a dodanie DSPRS, ktorá musí obsahovať všetky potrebné náležitosti na posúdenie v zmysle požiadaviek na stavbu. Obsah a rozsah dokumentácie musí zodpovedať prílohe č.2 a č.3 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA 2013. Stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktoré sú určenými technickými zariadeniami musia byť odsúhlasené Úradom pre reguláciu železničnej dopravy (ÚRŽD).

Inžinierska činnosť

Inžinierska činnosť musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahrňovať zabezpečenie:

- vyjadrení, stanovísk, súhlasov, žiadostí a činností k vydaniu schvaľovacích rozhodnutí príslušných orgánov, organizácií, schválenia predloženej PD a vydanie príslušného stavebného povolenia,
- zabezpečenie vydania právoplatného stavebného povolenia

Pri navrhovaní technických riešení je potrebné rešpektovať všetky právne predpisy platné v EÚ a SR, normy EN STN EN, TNŽ a platné predpisy ŽSR.

Autorský dohľad

bude Zhotoviteľ vykonávať v rozsahu prílohy č. 4 "Sadzobníka UNIKA pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností" 2013, formou občasného autorského dohľadu a spolupôsobenie so stavebným dozorom investora. V rámci autorského dohľadu budú vykonané ďalšie činnosti, najmä:

- a) spolupráca pri príprave výberu zhotoviteľa diela (tvorba súťažných podkladov, vysvetľovanie predmetu obstarávania a iné)
- b) účasť na odovzdaní staveniska,
- c) v spolupráci s objednávatelom a stavebným dozorom kontrolovať dodržanie projektovej dokumentácie s prihliadnutím na podmienky určené stavebným povolením s poskytovaním vysvetlení potrebných pre plynulosť výstavby,
- d) v spolupráci s Objednávatelom a stavebným dozorom vykonávať posudzovanie návrhov Zhotoviteľa na zmenu a odchýlky oproti projektu,
- e) v spolupráci s Objednávatelom a stavebným dozorom vykonávať sledovanie postupu výstavby z technického hľadiska a z hľadiska časového plánu výstavby,
- f) účasť na komplexnom vyskúšaní,
- g) účasť na kolaudačnom konaní.